Организация Объединенных Наций A/66/665

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 January 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия
Пункт 146 повестки дня
Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Обновленная информация о финансовом положении завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2011 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе приводится обновленная информация о финансовом положении 23 завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2011 года.

Применительно к 18 миссиям с положительным сальдо счетов Генеральный секретарь рекомендует сохранить остатки денежных средств с целью обеспечения ликвидности для действующих миротворческих миссий с учетом недавно полученного опыта перекрестного заимствования со счетов завершенных миссий по поддержанию мира.

В отношении пяти миссий с дефицитом денежных средств Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть несколько возможных вариантов решения проблемы непогашенной задолженности перед государствами-членами, в соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 65/293.

12-21138 (R) 310112 030212

Просьба отправить на вторичную переработку

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится обновленная информация о финансовом положении следующих завершенных миротворческих миссий, по которым уже опубликованы окончательные варианты отчетов об исполнении бюджета: Группы военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале (МИНУГУА); Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР); Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ); Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Центральной Америке (ГНООН в ЦА) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре (МНООНС); Операции Организации Объединенных Наций в Мозамбике (ЮНОМОЗ); Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МНООНСЛ); Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА) и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА); Ирано-иракской группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (ИИГВНООН); Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН); Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ); Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ); Группы военной связи Организации Объединенных Наций в Камбодже (ГВСООН); Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ); Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ); Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда/Руанда (МНООНУР) и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР); Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ); Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН); Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН); Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити (МООНПГ), Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ПМООНГ) и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ); Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже (ЮНТАК); Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Группы поддержки гражданской полиции; Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе (МООНПВТ); и Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ).

2. Своей резолюцией 65/293 о завершенных миротворческих миссиях Генеральная Ассамблея постановила вернуть правительству Кувейта сумму в размере 70 600 долл. США и просила Генерального секретаря вернуть сумму, соответствующую 78,01 процента от чистой располагаемой по состоянию на 30 июня 2010 года суммы наличных средств, подлежащей зачислению государствам-членам, в размере 230 745 000 долл. США и составляющую 180 млн. долл. США, на основе шкалы, применявшейся при последнем начислении взносов на финансирование каждой миссии. В соответствии с этим по состоянию на 30 июня 2011 года зафиксирован возврат средств государствам-членам в сумме 180 070 600 долл. США. В приложении I к настоящему докладу приво-

дятся сведения о положении дел с начисленными, но не внесенными взносами, средствами, причитающимися государствам-членам, и прочими пассивами в связи с завершенными миротворческими миссиями по состоянию на 30 июня 2011 года.

3. После возврата средств чистый объем денежной наличности для возврата государствам-членам по 18 из 23 миссий, охваченных в настоящем докладе, сократился по состоянию на 30 июня 2011 года до 27 562 000 долл. США, как показано в таблице 1 и более подробно проиллюстрировано в таблице 2.

Таблица 1

Сводные данные о состоянии денежной наличности ОНЮБ, ГНООН в ЦА/МНООНС, ЮНОМОЗ, МООНСЛ/МНООНСЛ, КМООНА/МНООНА, ИИГВНООН, ИКМООНН, МООНБГ, МООНГ, ГВСООН, МНООНТ, МНООНЛ, МНООНУР/МООНПР, МСООН, СПРООН, ВАООНВС/Группы поддержки гражданской полиции, ВАООНВТ/МООНПВТ и ЮНТАГ по состоянию на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

Категория	*Сумма*
Денежные активы	284 029
Минус: прочие пассивы	256 467
Чистый объем денежных средств, имевшихся в наличии для зачисления государствам-членам по состоянию на 30 июня 2011 года	**27 562**

Таблица 2

Чистый объем денежных средств, имевшихся в наличии для зачисления государствам-членам по состоянию на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

Категория	*Сумма*
Чистый объем денежных средств, имевшихся в наличии для зачисления государствам-членам по состоянию на 30 июня 2010 года	230 745
Возврат средств государствам-членам согласно пунктам 5 и 6 резолюции 65/293	(180 071)
Остаток чистой кассовой наличности	**50 674**
Увеличение объема денежных средств, ссуженных действующим миссиям по состоянию на 30 июня 2011 года по сравнению с 30 июня 2010 года[a]	(29 500)
Процентные поступления за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года	6 396
Прочие поступления и корректировки предшествующего периода	(8)
Чистый объем денежных средств, имевшихся в наличии для зачисления государствам-членам по состоянию на 30 июня 2011 года	**27 562**

[a] Денежные средства, ссуженные действующим миссиям по состоянию на 30 июня 2010 года: 12 000 000 долл. США; денежные средства, ссуженные действующим миссиям по состоянию на 30 июня 2011 года: 41 500 000 долл. США.

4. В таблице 3 приведены данные об остатке чистой кассовой наличности в размере 27 562 000 долл. США с разбивкой по миссиям.

Таблица 3
Остатки чистой кассовой наличности завершенных миротворческих миссий по состоянию на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

Миссия	*Сумма*
ОНЮБ	541
ГНООН в ЦА/МНООНС	98
ЮНОМОЗ	15
МООНСЛ/МНООНСЛ	578
КМООНА/МНООНА	9 189
ИИГВНООН	89
ИКМООНН	62
МООНБГ	366
МООНГ	9 901
ГВСООН	4
МНООНТ	66
МНООНЛ	101
МНООНУР/МООНПР	9 901
МСООН	(4 265)
СПРООН	246
ВАООНВС/Группа поддержки гражданской полиции	273
ВАООНВТ/МООНПВТ	156
ЮНТАГ	241
Итого	**27 562**

5. Сумма в 27 562 000 долл. США, фигурирующая в таблицах 1–3, не включает в себя 10 816 000 долл. США, причитающиеся от двух завершенных миссий (7 366 000 долл. США от МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ и 3 450 000 долл. США — от МООНЦАР) и 41 500 000 долл. США, причитающиеся от двух действующих миссий (20 500 000 долл. США от Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), и 21 000 000 долл. США от Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК)), которые на 30 июня 2011 года оставались непогашенными. По состоянию на 18 января 2012 года совокупная задолженность по займам, предоставленным действующим миссиям, составила 35 000 000 долл. США, включая 8 000 000 долл. США, причитающиеся от МООНРЗС, 5 000 000 долл. США — от Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и 22 000 000 долл. США — от МООНК.

6. По состоянию на 30 июня 2011 года на счетах пяти миротворческих миссий из числа охваченных в настоящем докладе имелось отрицательное сальдо, образовавшееся ввиду невнесения начисленных взносов, как показано в таблице 4.

Таблица 4
Сводные данные о чистой кассовой наличности Группы военных наблюдателей МИНУГУА, МООНЦАР, ЮНОСОМ, МООНПГ/ПМООНГ/ ГПМООНГ и ЮНТАК на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

Категория	*Сумма*
Денежные активы	386
Минус: пассивы	87 200
Отрицательное сальдо счетов по состоянию на 30 июня 2011 года	**(86 814)**

7. К пассивам относятся займы на сумму в 23 636 000, взятые у завершенных миротворческих миссий (10 816 000 долл. США) и в Резервном фонде для операций по поддержанию мира (12 820 000 долл. США). Данные о дефиците денежной наличности в размере 86 814 000 долл. США с разбивкой по соответствующим миссиям приводятся в таблице 5.

Таблица 5
Завершенные миротворческие миссии с отрицательным сальдо счетов по состоянию на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

Миссия	*Сумма*
Группа военных наблюдателей МИНУГУА	(125)
МООНЦАР	(23 823)
ЮНОСОМ	(15 453)
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	(7 279)
ЮНТАК	(40 134)
Итого	**(86 814)**

II. Потребности Организации в денежных средствах

8. Ввиду непредсказуемости поступления начисленных взносов объем ликвидности в миротворческих миссиях волатилен, и при этом положительное сальдо счетов завершенных миссий остается единственным источником средств для уменьшения дефицита денежных средств в действующих миротворческих операциях. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи по вопросам финансирования, извещения о взносах, начисленных государст-

вам-членам для внесения в действующие миротворческие миссии, направляются им вплоть до завершения срока действия мандата каждой миссии, санкционированной Советом Безопасности. Как показывает опыт, между направлением извещений государствам-членам и получением начисленного взноса проходит значительный промежуток времени, который нередко составляет порядка 60–120 дней. До уплаты начисленных взносов любой дефицит денежных средств приходится покрывать за счет займов со счетов завершенных миротворческих миссий.

9. В результате задолженности по начисленным взносам, образующейся на специальных счетах некоторых действующих миссий, сохраняется необходимость заимствования средств со счетов завершенных миссий. В финансовый период 2009/10 годов потребовалось применить перекрестное заимствование для финансирования на общую сумму в 30 млн. долл. США следующих трех действующих операций: МООНРЗС, Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ). В финансовый период 2010/11 годов объем перекрестного заимствования, которое было применено для финансирования следующих четырех действующих операций: МООНРЗС, ВСООНК, МООНК и Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), увеличился до 88,9 млн. долл. США. В финансовый период 2011/12 годов перекрестное заимствование средств со счетов завершенных миссий потребовалось на сегодняшний день в объеме 76,5 млн. долл. США для финансирования следующих шести действующих миссий: МООНРЗС, МООНК, ИМООНТ, ВСООНК, Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ) и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (ЮНСОА). Кроме того, сумма перекрестного заимствования средств действующими миссиями достигла своего пика в сентябре 2011 года, составив 93 млн. долл. США, по сравнению с его максимальным объемом в 47,5 млн. долл. США в финансовом периоде 2010/11 годов. Величина заимствований, платежей в порядке их погашения и максимальные объемы заемных средств за период с июля 2008 года по январь 2012 года показаны в приложении II, а за период с июля 2007 года по январь 2012 года — в приложении III.

10. Ввиду уменьшения остатка чистой кассовой наличности для возврата государствам-членам по состоянию на 30 июня 2011 года по сравнению с 30 июня 2010 года и с учетом характерного для последнего времени увеличения максимального объема заимствования средств предлагается сохранить чистый остаток денежных средств в размере 27,6 млн. долл. США, имевшийся на счетах 18 завершенных миссий по состоянию на 30 июня 2011 года. При сложении указанного чистого остатка с заемными средствами действующих миссий в размере 41,5 млн. долл. США можно было бы получить сумму в 69,1 млн. долл. США для перекрестного заимствования средств с целью финансирования дефицита денежных средств в действующих миротворческих операциях.

III. Непогашенная задолженность перед государствами-членами в миссиях с отрицательным сальдо счетов

11. В своей резолюции 65/293 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на рассмотрение и утверждение конкретные предложения и альтернативные варианты в отношении решения проблемы непогашенной задолженности завершенных миротворческих миссий, имеющих чистый кассовый дефицит, перед государствами-членами. По состоянию на 30 июня 2011 года задолженность по завершенным миссиям с дефицитом денежных средств перед странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, составила 63,125 млн. долл. США. Обобщенные данные о непогашенных требованиях приведены в приложении IV.

12. Идеальное решение проблемы непогашенных требований заключалось бы в применении подхода, который бы обеспечил, чтобы государства-члены с задолженностью по своим взносам в завершенные миротворческие миссии в оперативном порядке произвели такие платежи, как это предусмотрено в резолюции 65/293. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в той же резолюции, вниманию Ассамблеи предлагается несколько альтернативных вариантов, которые изложены ниже.

13. По состоянию на 30 июня 2011 года свободный от обязательств остаток и другие поступления по специальному счету Смешанной операция Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) составили 335,5 млн. долл. США. Часть располагаемого остатка можно было бы использовать в качестве займа завершенным миссиям с дефицитом денежных средств для погашения суммы в 63,1 млн. долл. США, которая причитается странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты. Это, однако, не позволит зачесть сумму в 63,1 млн. долл. США всем государствам-членам в счет взносов, начисленных на период 2012/13 годов по указанному специальному счету.

14. В качестве варианта альтернативы, изложенной в пункте 13 выше, часть располагаемого остатка на специальном счете ЮНАМИД можно было бы безвозвратно перевести на счет завершенных миссий с дефицитом денежных средств для погашения задолженности в размере 63,1 млн. долл. США перед странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты. Это также не позволит зачесть сумму в 63,1 млн. долл. США всем государствам-членам в счет взносов, начисленных им на период 2012/13 года по указанному специальному счету. В случае реализации данного варианта завершенные миссии не будут иметь никакой задолженности перед ЮНАМИД.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

15. **Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие меры:**

a) принять к сведению настоящий доклад;

b) утвердить сохранение чистого денежного остатка в размере 27,6 млн. долл. США, имеющегося на счетах 18 завершенных миротворческих миссий, с учетом опыта финансирования потребностей Организации в денежных средствах в финансовые периоды 2010/11 и 2011/12 годов;

c) рассмотреть предлагаемые варианты погашения задолженности перед государствами-членами по завершенным миротворческим миссиям с отрицательным сальдо счетов.

Приложение I

Начисленные, но не уплаченные взносы, средства, причитающиеся государствам-членам, и прочие пассивы в связи с завершенными миротворческими миссиями по состоянию на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

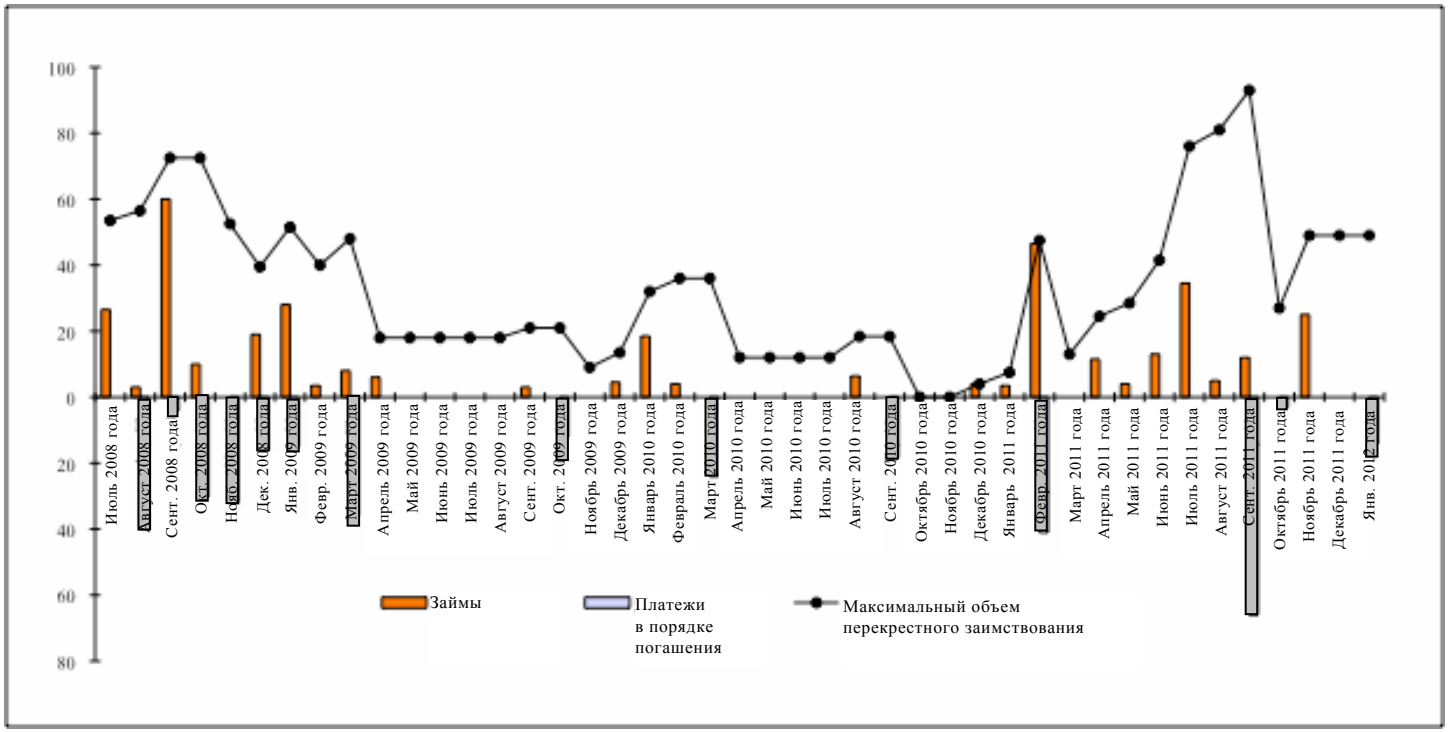
Миссия	*Неуплаченные взносы*	*Средства, причитающиеся государствам-членам*[a]	*Прочие пассивы*
Группа военных наблюдателей МИНУГУА	145	–	125
МООНЦАР	35 546	7 480	16 386
ОНЮБ	811	3 314	986
ГНООН в ЦА/МНООНС	317	3 958	–
ЮНОМОЗ	16 713	928	–
МООНСЛ/МНООНСЛ	758	16 832	42
КМООНА/МНООНА	34 913	16 394	–
ИИГВНООН	16	5 201	–
ИКМООНН	526	3 218	19
МООНБГ	33 968	16 359	–
МООНГ	24	43 373	–
ГВСООН	–	172	–
МНООНТ	1	3 220	–
МНООНЛ	6	5 185	1
МНООНУР/МООНПР	1 339	17 664	–
ЮНОСОМ	57 842	15 560	24
МСООН	142 199	77 141	–
СПРООН	1 238	14 009	–
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	19 394	114	7 366
ЮНТАК	40 484	40 145	–
ВАООНВС/Группа поддержки гражданской полиции	8 734	15 204	–
ВАООНВТ/МООНПВТ	28 828	7 136	32
ЮНТАГ	20	6 079	–
Итого	**423 822**	**318 686**	**24 981**

[a] Включая суммы, причитающиеся странам, предоставляющим воинские контингенты, за принадлежащее им имущество, а также зачитываемые государствам-членам суммы из свободных от обязательств остатков, указания о распоряжении которыми еще не поступили.

Приложение II

Займы, полученные действующими миссиями со счетов завершенных миротворческих миссий за период с июля 2008 года по 19 января 2012 года

(В млн. долл. США)



Приложение III

Займы, платежи в порядке погашения и максимальные объемы перекрестного заимствования средств действующими миссиями со счетов завершенных миссий за период с 1 июля 2007 года по 18 января 2012 года

(В млн. долл. США)

Месяц и год	*Займы*	*Платежи в порядке погашения*	*Остаток*	*Максимальный объем*	*Месяц и год*	*Займы*	*Платежи в порядке погашения*	*Остаток*	*Максимальный объем*	*Месяц и год*	*Займы*	*Платежи в порядке погашения*	*Остаток*	*Максимальный объем*
Июль 2007 года	–	–	5,5	5,5	Июль 2009 года	–	–	18,0	18,0	Июль 2011 года	34,5	–	76,0	76,0
Август 2007 года	9,0	–	14,5	14,5	Август 2009 года		–	18,0	18,0	Август 2011 года	5,0	–	81,0	81,0
Сентябрь 2007 года	–	–	14,5	14,5	Сентябрь 2009 года	3,0		21,0	21,0	Сентябрь 2011 года	12,0	(66,0)	27,0	93,0
Октябрь 2007 года	14,5	–	29,0	29,0	Октябрь 2009 года	–	(12,0)	9,0	21,0	Октябрь 2011 года	–	(3,0)	24,0	27,0
Ноябрь 2007 года	10,0	(20,0)	19,0	39,0	Ноябрь 2009 года	–	–	9,0	9,0	Ноябрь 2011 года	25,0	–	49,0	49,0
Декабрь 2007 года	9,0	(3,0)	25,0	25,0	Декабрь 2009 года	4,5	–	13,5	13,5	Декабрь 2011 года	–	–	49,0	49,0
Январь 2008 года	–	(11,5)	13,5	25,0	Январь 2010 года	18,5	–	32,0	32,0	Январь 2012 года	–	(14,0)	35,0	49,0
Февраль 2008 года	–	–	13,5	13,5	Февраль 2010 года	4,0	–	36,0	36,0					
Март 2008 года	6,0	(8,0)	11,5	19,5	Март 2010 года	–	(24,0)	12,0	36,0					
Апрель 2008 года	–	(1,0)	10,5	11,5	Апрель 2010 года	–	–	12,0	12,0					
Май 2008 года	10,5	–	21,0	21,0	Май 2010 года	–	–	12,0	12,0					
Июнь 2008 года	13,0	(7,0)	27,0	34,0	Июнь 2010 года	–	–	12,0	12,0					
Июль 2008 года	26,5	–	53,5	53,5	Июль 2010 года	–	–	12,0	12,0					
Август 2008 года	3,0	(40,0)	16,5	56,5	Август 2010 года	6,4	–	18,4	18,4					
Сентябрь 2008 года	60,0	(4,0)	72,5	72,5	Сентябрь 2010 года	–	(18,4)	–	18,4					
Октябрь 2008 года	10,0	(30,0)	52,5	72,5	Октябрь 2010 года	–	–	–	–					
Ноябрь 2008 года	–	(32,0)	20,5	52,5	Ноябрь 2010 года	–	–	–	–					
Декабрь 2008 года	19,0	(16,0)	23,5	39,5	Декабрь 2010 года	4,0	–	4,0	4,0					
Январь 2009 года	28,0	(15,0)	36,5	51,5	Январь 2011 года	3,5	–	7,5	7,5					
Февраль 2009 года	3,5	–	40,0	40,0	Февраль 2011 года	46,5	(41,0)	13,0	47,5					
Март 2009 года	8,0	(36,0)	12,0	48,0	Март 2011 года	–	–	13,0	13,0					
Апрель 2009 года	6,0	–	18,0	18,0	Апрель 2011 года	11,5	–	24,5	24,5					
Май 2009 года	–	–	18,0	18,0	Май 2011 года	4,0	–	28,5	28,5					
Июнь 2009 года	–	–	18,0	18,0	Июнь 2011 года	13,0	–	41,5	41,5					

Приложение IV

Непогашенные требования по завершенным миссиям с дефицитом денежных средств на 30 июня 2011 года

(В тыс. долл. США)

	Оборудование, принадлежащее контингентам	*Сумма по письму-заказу*	*Итого*
МООНЦАР	7 476,6	3,3	7 479,9
ЮНОСОМ	12 453,0	3 037,3	15 490,3
МООНПГ/ПМООНГ/ГПМООНГ	–	114,2	114,2
ЮНТАК	21 954,5	18 086,2	40 040,7
Всего	**41 884,1**	**21 241,0**	**63 125,1**